

# ARRASTRADORES

SERIE L-II



JOHN DEERE

640L-II / 648L-II / 748L-II / 768L-II / 848L-II / 948L-II



**FIABILIDAD Y  
SIMPLICIDAD  
DE LA MANO**



*SUPERAN LO  
NORMAL.*



**Nuestros Arrastradores de la Serie L-II reflejan años de continuo perfeccionamiento basado en la valiosa contribución de madereros como usted, que lo usan todos los días.** Aprovechamos nuestros arrastradores más potentes y productivos, los de la Serie L, y mejoramos gradualmente su rendimiento y durabilidad para llevarlos al siguiente nivel. Estas actualizaciones resultaron en más de 1600 cambios de componentes, incluidos los mazos de cables eléctricos más robustos, los conectores, las mangueras, los protectores de los cilindros, los dientes de los garfios de la tenaza, y más.

Hicimos cambios sutiles debajo del capó, por ejemplo, mejoramos la ubicación de los componentes y redujimos drásticamente la complejidad de los sistemas eléctrico e hidráulico. Todo con el objetivo para mejorar la experiencia general del cliente. El resultado es una máquina rediseñada que es más simple, más fácil de mantener y más confiable.

Y, por si esto no fuera suficiente, agregamos un nuevo y audaz Arrastrador Carretín 768L-II de seis ruedas que proporciona excelente tracción, estabilidad y flotación a la gama completa.

Construido con más de 180 años de innovación de vanguardia. Con el respaldo de medio siglo de experiencia en bosques. Y mejorando continuamente para satisfacer y superar las expectativas de nuestros clientes. Nuestros Arrastradores de la Serie L-II tienen lo que se necesita para ayudarlo a superar a la competencia.

# TODO EL DÍA, TODOS LOS DÍAS

## Simplemente, más confiables.

Con la incorporación de un diseño menos complejo y más fácil de mantener, nuestros Arrastradores de Serie L-II están bien equipados para manejar por los entornos forestales más exigentes.

### Sistemas eléctrico e hidráulico rediseñados

El tendido de los sistemas eléctrico e hidráulico se simplificó significativamente para mejorar la confiabilidad y facilitar el mantenimiento. Los cableados y las mangueras cuentan con una mejor protección contra el desgaste y las dobladuras. Los componentes eléctricos comprobados forestales y duraderos ayudan a prolongar la vida útil.

### Innovador en el terreno

El nuevo Arrastrador Carretín 768L-II puede superar las condiciones de humedad y pendientes pronunciadas para cumplir con su trabajo. Gracias a la combinación de una resistente capacidad de tracción y flotación con una menor presión sobre el suelo, este arrastrador de seis ruedas transporta grandes cargas a distancias mucho más largas.

### Malacates más fuertes

El Malacate 4000 de dos velocidades aumenta la fuerza de tiro de línea, además, es más rápido que el malacate de una velocidad de los modelos anteriores, lo que maximiza la productividad.

### Dirección más suave

Los sensores de dirección controlan la velocidad de articulación al acercarse a un contacto de bastidor a bastidor, lo que amortigua el impacto durante la máxima articulación y mejora la comodidad del operador.

### Plumas más largas

Opte por las plumas más largas en los modelos 848L-II y 948L-II para mayor maniobrabilidad cuando trabaja en pendientes.

### Neumáticos más resistentes

Las opciones de neumáticos de más lonas directo de fábrica aumentan la fuerza para el transporte de cargas más pesadas.

### Tenazas más grandes

Las tenazas más grandes, que incluyen un modelo grande de 2,07 m<sup>2</sup> (22,3 ft<sup>2</sup>) en los modelos 768L-II y 948L-II, lo ayudan a proporcionar más madera en la zona de descarga con menos viajes. La compresión de la tenaza brinda una presión constante, por lo que es menos probable que los operadores pierdan un tronco, incluso si una carga se sacude.



## LO MEJOR DE AMBOS MUNDOS

# Transmisión Variable Continua (CVT).

A menudo, los madereros se preguntan si la CVT fácil de usar es una transmisión hidrostática o de transmisión directa. ¿La respuesta? Sin ser cualquiera, la CVT combina la eficiencia de una transmisión directa con la suavidad y la facilidad de un mando hidrostático de operación.



**NO MÁS  
CAMBIOS  
DE MARCHA  
CON CVT**

### **Más potencia a tierra**

La CVT siente la carga de manera automática, y entrega más esfuerzo de tracción y par según se necesite para mantener la velocidad deseada.

### **Duradera y eficiente con fluidos**

La CVT eficiente mantiene la velocidad de motor constante y reduce el desgaste del motor mientras proporciona un excelente ahorro de fluidos. Los componentes probados, la electrónica simplificada y las mangueras colocadas en el interior refuerzan aún más la durabilidad.

### **Fácil de manejar**

No hay más cambios de marcha. Simplemente, fije la velocidad máxima y deje que la CVT haga el resto. No hay necesidad de buscar el cambio correcto, lo que reduce el tiempo de aprendizaje de los nuevos operadores; al mismo tiempo, ayuda a los profesionales experimentados a maximizar la productividad.





**IMPLACABLE**

## El verdadero negocio.

Los Arrastradores de Serie L-II combinan una variedad de opciones de tenazas con gran potencia y estabilidad: para la versatilidad y el rendimiento que necesita para darlo todo.

### **Mayor capacidad de la tenaza**

Las opciones de tenazas expandidas, desde la tenaza de 1,63 m<sup>2</sup> (17,5 ft<sup>2</sup>) en el modelo 648L-II, hasta la tenaza de gran capacidad de 2,07 m<sup>2</sup> (22,3 ft<sup>2</sup>) en los modelos 768L-II y 948 L-II, le brindan mayor flexibilidad para configurar su arrastrador de tal forma que se adapte al uso correspondiente.

### **Tenazas resistentes**

Las tenazas tienen garfios tipo caja para una máxima resistencia y superficies de desgaste más duras para una mayor vida útil. El acceso a los componentes es fácil, lo que simplifica el servicio.





TENAZA  
DE HASTA

**2,07** m<sup>2</sup>  
**(1,75 ft<sup>2</sup>)**

EN LOS MODELOS  
768L-II Y 948L-II

### **Potencia y estabilidad magníficas**

Al combinar una impresionante potencia y una gran proporción de peso y potencia con una velocidad de motor constante, los Arrastradores de Serie L-II ofrecen una excelente respuesta con máxima eficiencia. La estabilidad sólida proporciona una excelente potencia de empuje, especialmente al ascender pendientes, andar por terrenos difíciles o acarrear cargas útiles más grandes.

### **Traba de diferencial del eje independiente**

En todos los modelos, accione los ejes delanteros y traseros o bien solo los delanteros o los traseros, según sea necesario, para maniobrar en terrenos accidentados.



### **Encuentre su zona de confort**

Las comodidades para combatir la fatiga incluyen un sistema climatizador altamente eficaz, controles configurados por el operador, y mucho espacio de almacenamiento.

### **Estabilidad equilibrada**

El nuevo 768L-II cuenta con ejes de carretín balanceado que ayudan a reducir la vibración de la máquina para brindar una conducción suave y cómoda.

### **Configure los controles de las condiciones**

Los operadores pueden guardar sus configuraciones de control preferidas, por lo que pueden dedicar menos tiempo configurando la máquina y más tiempo trabajando de manera productiva.

### **Reduzca la tensión del cuello**

Opte por un asiento de respaldo alto giratorio para mejorar la visibilidad trasera de la tenaza y minimizar la tensión del cuello.

### **Trabaje antes (o después) de la luz del día**

Seis luces halógenas de alta intensidad estándar por si necesita comenzar temprano o quedarse hasta tarde. Para iluminación adicional, opte por una luz de trabajo o un paquete de luces LED.

### **Manejo sin esfuerzos**

Los controles electrohidráulicos montados en el apoyabrazos permiten una fácil operación con la punta de los dedos de todas las funciones de la máquina y giros con el asiento giratorio opcional. La dirección con palanca universal proporciona un control suave e intuitivo de la conducción, la dirección y la velocidad de desplazamiento.

LLEGUE HASTA LOS EXTREMOS

# Domine la madera más dura.

En el bosque, necesita disponibilidad por sobre todas las cosas. Los Arrastradores de Serie L-II continúan la marcha, incluso cuando el camino se hace difícil.

## Nuestros ejes más resistentes que nunca

Los ejes Outboard-Extreme™ están diseñados con componentes más grandes para ofrecer máxima durabilidad en el lugar de trabajo, y un peso más pesado para aumentar la estabilidad de la máquina. Vienen en la configuración estándar de los modelos 848L-II y 948L-II y son opcionales en el modelo 748L-II (no están disponibles en los modelos 640L-II, 648L-II y 768L-II). El 768L-II cuenta con ejes de carretín balanceados para ofrecer una tracción y una flotación sobresalientes en terrenos húmedos y empinados.

## Tren de fuerza confiable

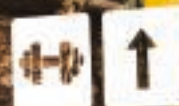
Una velocidad constante del motor ayuda a brindar un excelente rendimiento en varias funciones. La eliminación de cambios repentinos y los excesos de velocidad del motor también reduce el desgaste de los componentes y ayuda a prolongar la vida útil del motor. Los modelos 640L-II, 648L-II y 748L-II tienen motores diésel de 6,8 litros y de alto rendimiento, mientras que los modelos 768L-II, 848L-II y 948L-II tienen motores potentes de 9,0 litros.

## Cojinetes y pasadores sin problemas

Los cojinetes rectos en todas las articulaciones de la tenaza, del arco, de la pluma y de la pala ofrecen una vida útil prolongada y sin problemas, y pueden reemplazarse rápidamente. Los pasadores engrasados son más resistentes al polvo, al óxido y a los residuos.

## Arco y marco duraderos

El marco y el arco se han rediseñado y reforzado para maximizar la durabilidad. Las mangueras del arco de la pluma están ubicadas en el interior del arco, para una máxima protección y un acceso inmediato para su reparación.



**RESISTENTES**

TENAZAS TIPO CAJA

**MAXIMIZAN**

LA VIDA ÚTIL

### Minimiza el mantenimiento y los gastos

Quite el seguro de los paneles grandes para un acceso rápido y amplio a los filtros y a los componentes críticos. Se puede acceder con facilidad a los puntos de engrase de la pluma y del arco desde el nivel del suelo, mientras que los intervalos de servicio prolongados ayudan a simplificar aún más el mantenimiento y a reducir los gastos.

### Bajo consumo total de fluidos

Los motores Final Tier 4 de la EPA (FT4)/Etapa V de la UE de JohnDeere mantienen el rendimiento del motor, al mismo tiempo que minimizan el consumo total de fluidos (combustible diésel más el fluido de escape diésel).

### Mayor vida útil del eje

Un sistema de lubricante continuo a presión y los filtros en el eje independiente ayudan a extender la vida útil hasta 15 000 horas.\* El monitoreo de la presión de aceite del eje alerta al operador si se producen fugas.

*\* No es válido para configuraciones de neumáticos dobles.*

### Intervalo extendido de cambio de filtro

El intervalo de servicio de filtro hidráulico es de 4000 horas. La mayoría de los clientes podrá trabajar toda una temporada sin un cambio que interrumpa la producción.

### Ventilador hidráulico reversible y economía de combustible

El ventilador de velocidad variable con mando hidráulico funciona únicamente si es necesario y reduce el consumo de combustible y el flujo de escombros por la colmena del enfriador. Se puede programar para invertirse a intervalos periódicos para limpiar la acumulación de obstrucciones. O bien se puede accionar con solo presionar un botón si las condiciones lo exigen.

### Fácil acceso al paquete de refrigeración

El ventilador enfriador y otros componentes del sistema giran hacia fuera para una limpieza rápida y fácil.

### Ahorros de combustible

La marcha en vacío automático reduce la velocidad del motor después de un período de inactividad. De esta manera, el consumo de combustible y el ruido disminuyen, a la vez que se extiende la vida útil del componente. El apagado automático apaga el motor después de un tiempo previamente configurado para reducir el desgaste del motor y los costos de combustible.



# AHOR

---

Obtenga información valiosa con  
**SILVICULTURA DE PRECISIÓN**

**TimberMatic™ Maps y TimberManager™**

TimberMatic Maps y TimberManager son herramientas de mapeo probadas en el lugar de trabajo diseñadas para operaciones de tala de árboles enteros. TimberMatic Maps ofrece una visibilidad mejorada, lo cual le permite a los operadores revisar los valores de producción, así como ver y crear puntos de interés que se pueden compartir al instante con otros miembros del equipo en el sitio. El personal que no está en el lugar de trabajo también puede acceder a cualquiera de estos datos desde TimberManager, a fin de optimizar las tareas y aumentar la eficiencia.

**JDLink™**

Con una suscripción a JDLink, se pueden enviar alertas a su computadora o a su dispositivo móvil (o a su distribuidor John Deere, si lo prefiere) para informarle inmediatamente sobre los problemas de la máquina. Si se produce un tiempo de inactividad, la función de diagnóstico y programación remotos le permite a su distribuidor minimizar el tiempo y los costos asociados con el envío de un técnico al sitio para realizar una visita de diagnóstico inicial. También puede recibir recordatorios del mantenimiento periódico programado en su computadora o en su dispositivo móvil, o por medio de su distribuidor.



**RRADOR**

# 640L-II/648L-II/748L-II

JOHN DEERE

Motor	640L-II/648L-II			748L-II	
Fabricante/Modelo	John Deere PowerTech™ PSS 6,8 l	John Deere PowerTech™ Plus de 6,8 l	John Deere PowerTech™ de 6,8 l	John Deere PowerTech PSS 6,8 l	John Deere PowerTech de 6,8 l
Normas de Emisiones Fuera de la Carretera	Tier 4 Final de la EPA/ Etapa V de la UE	Tier 3 de la EPA/ Etapa IIIA de la UE	Tier 2 de la EPA/ Etapa II de la UE	Tier 4 Final de la EPA/ Etapa V de la UE	Tier 2 de la EPA/ Etapa II de la UE
Potencia Bruta	177 kW (237 HP) a 1800 RPM	163 kW (218 HP) a 1800 RPM	157 kW (210 HP) a 1800 RPM	196 kW (263 HP) a 1800 RPM	172 kW (231 HP) a 1800 RPM
Par Bruto	1025 N m (756 ft-lb) a 1600 RPM	979 N m (722 ft-lb) a 1400 RPM	943 N m (695 ft-lb) a 1400 RPM	1141 N m (841 ft-lb) a 1600 RPM	1020 N m (752 ft-lb) a 1400 RPM
Cantidad de Cilindros	6	6	6	6	6
Válvulas por Cilindro	4	4	4	4	4
Cilindrada del Motor	6,8 l (415 in³)	6,8 l (415 in³)	6,8 l (415 in³)	6,8 l (415 in³)	6,8 l (415 in³)
Cilindro y Carrera del Motor	106 x 127 mm (4,17 x 5,00 in)				
Sistema de Combustible	Riel común de alta presión				
Aspiración	Enfriamiento por carga de aire y turboalimentado				
Filtro de Aire	Etapa doble con elemento de seguridad				
Sistema de Arranque en Frío del Motor	Bujías incandescentes				
<b>Enfriamiento</b>	<b>640L-II/648L-II/748L-II</b>				
Sistema de Enfriamiento	Radiador para servicio pesado con tanque desgasificador y depósito de recuperación				
Mando de Ventilador	Hidráulico, de velocidad variable, reversible				
<b>Tren de potencia</b>	<b>640L-II/648L-II</b>			<b>748L-II</b>	
Transmisión	Transmisión Variable Continua (CVT)			CVT	
Rangos de Velocidad, Avance y Reversa	6			6	
Velocidad de Recorrido Máxima con Neumáticos de 30,5 a 32 Ejes	De 0 a 24,74 km/h (de 0 a 15,37 mph); configuraciones con rango de 6 velocidades disponibles			De 0 a 24,74 km/h (de 0 a 15,37 mph); configuraciones con rango de 6 velocidades disponibles	
Oscilación del Eje Delantero, de Parada a Parada	30°			30°	
Opciones	1400 Extreme Duty y 1400 Super Wide Extreme Duty (SWEDA™)			1425 SWEDA y 1700 Outboard-Extreme™	
Diferencial (delantero y trasero)	Bloqueo hidráulico operado sobre la marcha, traba de diferencial de centro cerrado			Bloqueo hidráulico operado sobre la marcha, traba de diferencial de centro cerrado	
Dirección	Completamente hidráulica, palanca universal o volante			Completamente hidráulica, palanca universal o volante	
Ángulo de Articulación	45° en todas las direcciones			45° en todas las direcciones	
Frenos de Servicio	Montados en el interior, de disco húmedo, enfriados por aceite, se ajustan y compensan automáticamente en el eje delantero y el eje trasero				
Freno de Estacionamiento	Accionado por resorte automáticamente, desconectado en forma hidráulica, sellado y lubricado, de multidisco húmedo				
<b>Hidráulica</b>	<b>640L-II/648L-II/748L-II</b>				
Bomba Principal	Circuito abierto, pistón axial, desplazamiento variable				
Desplazamiento Máximo	85 cm³/rev (5,19 ci/rev)				
<b>Sistema Eléctrico</b>	24 V		Potencia del alternador		150 A
Número de baterías (12 voltios)	2		Luces (opcional)		11
Capacidad de la Batería (cada una)	950 C CA				
<b>Tenazas de Función Doble</b>	<b>640L-II</b>	<b>648L-II</b>	<b>748L-II</b>		
Estándar					
Apertura	N/D	3226 mm (127 in)	3251 mm (128 in)		
Área	N/D	1,24 m² (13,3 ft²)	1,48 m² (15,9 ft²)		
Opcional					
Apertura	N/D	3251 mm (128 in)	3886 mm (153 in)		
Área	N/D	1,48 m² (15,9 ft²)	1,63 m² (17,5 ft²)		
Opcional					
Apertura	N/D	3886 mm (153 in)	3785 mm (149 in)		
Área	N/D	1,63 m² (17,5 ft²)	1,77 m² (19,1 ft²)		
Control de la Tenaza	N/D		Palanca universal		Palanca universal
<b>Capacidades de Recarga</b>					
Tanque de Combustible					
Estándar	342,2 l (90,4 gal.)	391,8 l (103,5 gal.)	391,8 l (103,5 gal.)		
Opcional	N/D	457,7 l (120,9 gal.)	457,7 l (120,9 gal.)		
Depósito Hidráulico	123,6 l (32,6 gal.)	123,6 l (32,6 gal.)	123,6 l (32,6 gal.)		
Tanque de Fluido de Escape Diésel (DEF)	19,9 l (5,2 gal.)	19,9 l (5,2 gal.)	19,9 l (5,2 gal.)		
<b>Pesos en Orden de Trabajo</b>					
Peso de la Máquina	16 686 kg (36 787 lb)	19 054 kg (42 159 lb)	19 713 kg (43 610 lb)		
<b>Hoja Topadora</b>					
Ancho	2192 mm (86,3 in) o 2962,4 mm (116,6 in)	2192 mm (86,3 in) o 2962,4 mm (116,6 in)	2962,4 mm (116,6 in)		
Altura	687,6 mm (27,1 in)	687,6 mm (27,1 in)	687,6 mm (27,1 in)		
Palanca de Control	Palanca universal		Palanca universal		Palanca universal

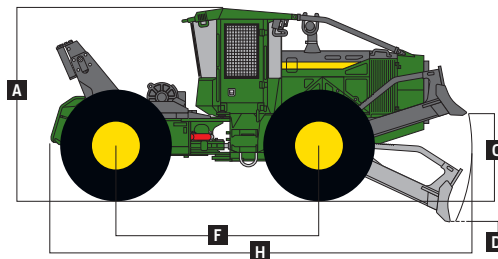
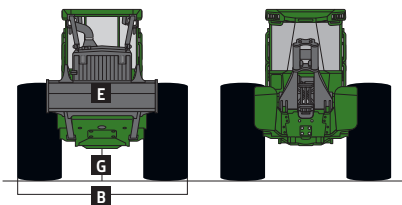
Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.



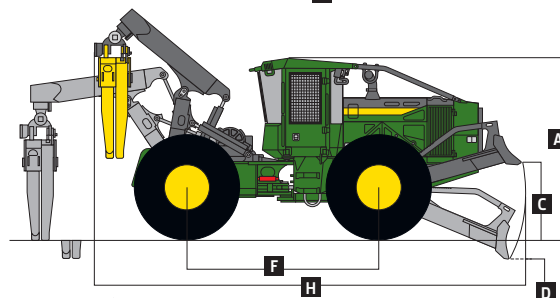
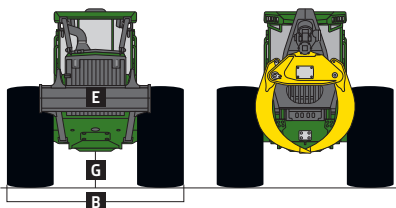
Opciones de la Pluma	640L-II	648L-II	748L-II
Tamaño	N/D	2,6 m	Estándar de 2,6 m / Opcional de 3,0 m
<b>Malacate</b>	<b>640L-II/648L-II/748L-II</b>		
Control del Malacate	Control de palanca universal, accionado por medios hidráulicos		
Capacidad del Cable	Malacate 6000 de 2 Velocidades con Tambor de 279,5 mm (11 in)		Malacate 4000 de 2 Velocidades con Tambor de 204 mm (8 in)
15,8 mm (5/8 in)	119,0 m (390 ft)		77,4 m (252 ft)
19,1 mm (3/4 in)	81,4 m (267 ft)		54,6 m (177 ft)
22,2 mm (7/8 in)	60,3 m (197 ft)		39,3 m (128 ft)
25,4 mm (1 in)	46,0 m (150 ft)		30,7 m (100 ft)
Arrastre de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo en Calado con Malacate 6000 de 2 Velocidades</i>		<i>Tambor Desnudo en Calado con Malacate 4000 de 2 Velocidades</i>
Velocidad Baja	221,0 kN (49 696 lb)		213,5 kN (47 997 lb)
Velocidad Alta	147,3 kN (33 131 lb)		142,3 kN (31 990 lb)
<b>Malacate</b>	<b>640L-II</b>	<b>648L-II/748L-II</b>	<b>648L-II/748L-II</b>
Velocidad de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo a 1800 RPM con Malacate 4000 o 6000 de 2 Velocidades</i>		<i>Tambor Desnudo a 1800 RPM con Malacate 4000 o 6000 de 2 Velocidades</i>
Velocidad Baja	18,2 m/min (60 fpm)		13,4 m/min (44 fpm)
Velocidad Alta	27,4 m/min (90 fpm)		20,1 m/min (66 fpm)
Dimensiones de la Máquina	640L-II	648L-II	748L-II
	<i>Arrastrador de cable</i>	<i>Función Doble</i>	<i>Función Doble</i>
<b>Tamaño de los Neumáticos</b>	<b>30,5-32</b>	<b>30,5-32</b>	<b>30,5-32</b>
<b>A</b> Altura Total	3365 mm (132,5 in)	3365 mm (132,5 in)	3365 mm (132,5 in)
<b>B</b> Ancho Total	3233 mm (127,3 in)	3233 mm (127,3 in)	3239 mm (127,5 in)
<b>C</b> Altura Máxima de Levantamiento de la Hoja sobre el Nivel del Suelo	1517 mm (59,7 in)	1517 mm (59,7 in)	1517 mm (59,7 in)
<b>D</b> Penetración de la Hoja Máxima debajo del Nivel del Suelo	359 mm (14,1 in)	359 mm (14,1 in)	359 mm (14,1 in)
<b>E</b> Ancho de Hoja Topadora	2192 mm (86,3 in)	2192 mm (86,3 in)	2962,4 mm (116,6 in)
Ancho de Hoja Topadora Opcional	2962,4 mm (116,6 in)	2962,4 mm (116,6 in)	N/D
<b>F</b> Distancia entre Ejes	3680 mm (144,8 in)	3680 mm (144,8 in)	3925 mm (154,5 in)
<b>G</b> Despejo sobre el Suelo	555 mm (21,8 in)	557 mm (21,9 in)	557 mm (21,9 in)
<b>H</b> Longitud Total	7591 mm (298,9 in)	8129 mm (320,0 in)*	8384 mm (330,0 in)*

\*El largo basado en pluma de 2,6 m.

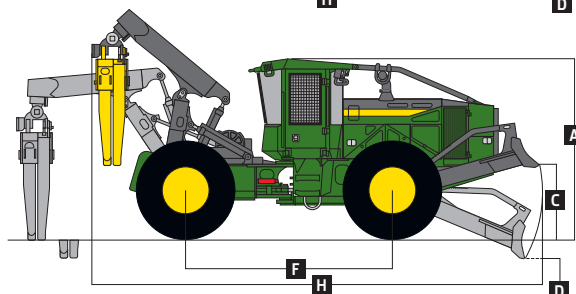
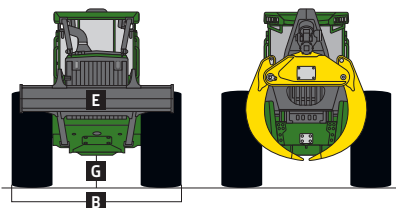
#### Arrastrador 640L-II



#### Modelo 648L-II con Tenaza de Doble Función



#### Modelo 748L-II con Tenaza de Doble Función



Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.

# CARRETÍN 768L-II

Motor	768L-II		
Fabricante y Modelo	John Deere PowerTech™ PSS 9,0 l	John Deere PowerTech™ 9,0 l	John Deere PowerTech™ Plus 9,0 l
Norma de Emisiones Fuera de la Carretera	Tier 4 Final de la EPA (FT4)/Etapa V de la UE	Tier 2 de la EPA/Etapa II de la UE	Tier 3 de la EPA/Etapa IIIA de la UE
Potencia Bruta	210 kW (281 HP) a 1800 RPM	210 kW (281 HP) a 1800 RPM	210 kW (281 HP) a 1800 RPM
Par Bruto	1276 N m (941 ft-lb) a 1400 RPM	1276 N m (941 ft-lb) a 1400 RPM	1276 N m (941 ft-lb) a 1400 RPM
Cilindrada del Motor	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)
Sistema de Combustible	Riel común de alta presión	Riel común de alta presión	Riel común de alta presión
Aspiración	Turboalimentación y enfriamiento por aire de carga	Turboalimentación y enfriamiento por aire de carga	Turboalimentación y enfriamiento por aire de carga
Enfriamiento			
Sistema de Enfriamiento	Radiador para servicio pesado con tanque desgasificador y depósito de recuperación		
Mando de Ventilador	Hidráulico, de velocidad variable, reversible		
Tren de potencia			
Transmisión	Transmisión Variable Continua (CVT)		
Rangos de Velocidad, Avance y Reversa	6		
Velocidad de Recorrido Máxima con Neumáticos Delanteros de 30,5 a 32	De 0 a 17,97 km/h (de 0 a 11,16 mph); configuraciones con rango de 6 velocidades disponibles		
Ejes	Eje Extremadamente Ancho 1425 para Servicio Extremo (SWEDA™) delantero/eje de carretín trasero		
Oscilación del Eje Delantero, de Parada a Parada	30°		
Diferencial (delantero y trasero)	Bloqueo hidráulico operado sobre la marcha, traba de diferencial		
Dirección	Completamente hidráulica, palanca universal		
Ángulo de Articulación	45° en todas las direcciones		
Frenos de Servicio	Ejes delanteros y traseros montados en el interior, de disco húmedo, enfriados por aceite		
Freno de Estacionamiento	Accionado por resorte automáticamente, desconectado en forma hidráulica, sellado y lubricado, de multidisco húmedo		
Hidráulica			
Bomba Principal	Circuito abierto, pistón axial, desplazamiento variable		
Desplazamiento Máximo	85 cm³/rev (5,19 ci/rev)		
Sistema Eléctrico			
Voltaje	24 V		
Número de baterías (12 voltios)	2		
Capacidad de la Batería (cada una)	950 C CA		
Potencia del Alternador	150 A		
Luces (opcional)	11		
Tenazas de Función Doble			
Pluma	3,7 m		
Estándar			
Apertura	3785 mm (149 in)		
Área	1,77 m² (19,1 ft²)		
Opcional			
Apertura	3886 mm (153 in)		
Área	1,63 m² (17,5 ft²)		
Opcional			
Apertura	3886 mm (153 in)		
Área	2,07 m² (22,3 ft²)		
Control	Palanca universal		
Capacidades de Recarga			
Tanque de Combustible			
Estándar	352,0 l (93,0 gal.)		
Opcional	496,6 l (131,2 gal.)		
Depósito Hidráulico			
Tanque de Fluido de Escape Diésel (DEF)	123,6 l (32,6 gal.)		
Tanque de Fluido de Escape Diésel (DEF)	19,9 l (5,2 gal.)		

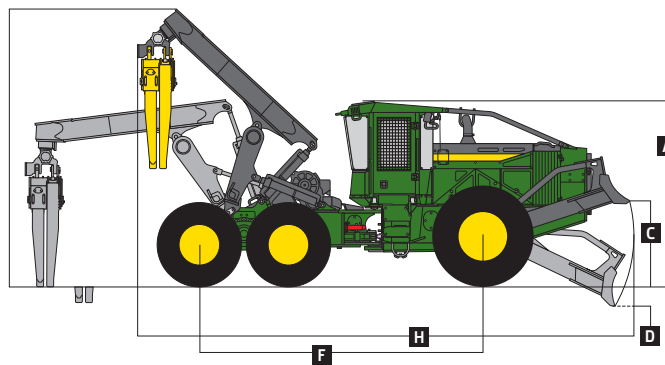
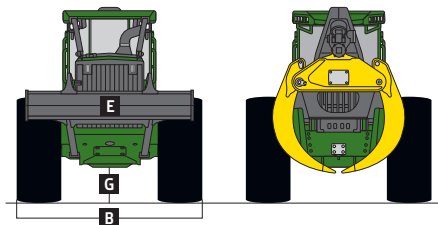
Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.





<b>Pesos en Orden de Trabajo</b>	<b>768L-II</b>
Peso de la Máquina	23 697 kg (52 245 lb)
<b>Hoja Topadora</b>	
Tipo	Cuchilla Estándar y Reemplazable (RCE)
Ancho	2962,4 mm (116,6 in)
Altura	691,0 mm (27,2 in)
Palanca de Control	Palanca universal
<b>Malacate</b>	
Control del Malacate	Control de palanca universal, accionado por medios hidráulicos
Capacidad del Cable	Malacate 4000 de 2 Velocidades con Tambor de 204 mm (8,03 in)
15,8 mm (5/8 in)	77,4 m (252 ft)
19,1 mm (3/4 in)	54,6 m (177 ft)
22,2 mm (7/8 in)	39,3 m (128 ft)
25,4 mm (1 in)	30,7 m (100 ft)
Arrastre de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo en Calado</i>
Velocidad Baja	213,5 kN (47 997 lb)
Velocidad Alta	142,3 kN (31 990 lb)
Velocidad de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo a 1800 RPM</i>
Velocidad Baja	13,4 m/min (44 fpm)
Velocidad Alta	20,1 m/min (66 fpm)
<b>Dimensiones de la Máquina</b>	
	<i>Función Doble</i>
<b>Tamaño de los Neumáticos</b>	<b>Eje Delantero 30,5-32/Eje Trasero 780/50-28,5</b>
<b>A</b> Altura Total	3365 mm (132,5 in)
<b>B</b> Ancho Total	3508 mm (138,1 in)
<b>C</b> Altura Máxima de Levantamiento de la Hoja sobre el Nivel del Suelo	1517 mm (59,7 in)
<b>D</b> Penetración de la Hoja Máxima debajo del Nivel del Suelo	359 mm (14,1 in)
<b>E</b> Ancho de Hoja Topadora	2962,4 mm (116,6 in)
<b>F</b> Distancia entre Ejes	4416,7 mm (173,8 in)
<b>G</b> Despejo sobre el Suelo	557 mm (21,9 in)
<b>H</b> Longitud Total	9075,3 mm (357,2 in)

### Modelo 768L-II con Tenaza de Doble Función



Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.

# 848L-II/948L-II

Motor	848L-II			948L-II		
Fabricante/Modelo	John Deere PowerTech™ PSS 9,0 I	John Deere PowerTech™ Plus de 9,0 I	John Deere PowerTech™ de 9,0 I	John Deere PowerTech PSS 9,0 I	John Deere PowerTech Plus de 9,0 I	John Deere PowerTech de 9,0 I
Normas de Emisiones Fuera de la Carretera	Tier 4 Final de la EPA/Etapa V de la UE	Tier 3 de la EPA/Etapa IIIA de la UE	Tier 2 de la EPA/Etapa II de la UE	Tier 4 Final de la EPA/Etapa V de la UE	Tier 3 de la EPA/Etapa IIIA de la UE	Tier 2 de la EPA/Etapa II de la UE
Potencia Bruta a 1800 RPM	210 kW (281 HP)	210 kW (281 HP)	210 kW (281 HP)	224 kW (300 HP)	224 kW (300 HP)	224 kW (300 HP)
Par Bruto a 1400 RPM	1276 N m (941 ft-lb)	1276 N m (941 ft-lb)	1276 N m (941 ft-lb)	1369 N m (1009 ft-lb)	1300 N m (959 ft-lb)	1300 N m (959 ft-lb)
Cantidad de Cilindros	6	6	6	6	6	6
Válvulas por Cilindro	4	4	4	4	4	4
Cilindrada del Motor	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)	9,0 l (549 in³)
Cilindro y Carrera del Motor	118,4 x 136 mm (4,66 x 5,35 in)					
Sistema de Combustible	Riel común de alta presión					
Aspiración	Enfriamiento por carga de aire y turboalimentado					
Filtro de Aire	Etapa doble con elemento de seguridad					
Sistema de Arranque en Frío del Motor	Inyección automática de éter					
<b>Enfriamiento</b>	<b>848L-II/948L-II</b>					
Sistema de Enfriamiento	Radiador para servicio pesado con tanque desgasificador y depósito de recuperación					
Mando de Ventilador	Hidráulico, de velocidad variable, reversible					
<b>Tren de potencia</b>	<b>848L-II/948L-II</b>					
Transmisión	Transmisión Variable Continua (CVT)					
Rangos de Velocidad, Avance y Reversa	6					
Velocidad de Desplazamiento Máxima con Neumáticos de 35,5 a 32	De 0 a 25,0 km/h (de 0 a 15,53 mph); configuraciones con rango de 6 velocidades disponibles					
Ejes	1700 Outboard-Extreme™					
Oscilación del Eje Delantero, de Parada a Parada	30°					
Diferencial (delantero y trasero)	Bloqueo hidráulico operado sobre la marcha, traba de diferencial de centro cerrado					
Dirección	Completamente hidráulica, palanca universal o volante					
Ángulo de Articulación	45° en todas las direcciones					
Frenos de Servicio	Montados en el interior, de disco húmedo, enfriados por aceite, se ajustan y compensan automáticamente en el eje delantero y el eje trasero					
Freno de Estacionamiento	Accionado por resorte automáticamente, desconectado en forma hidráulica, sellado y lubricado, de multidisco húmedo					
<b>Hidráulica</b>	<b>848L-II/948L-II</b>					
Bomba Principal	Circuito abierto, pistón axial, desplazamiento variable					
Desplazamiento Máximo	85 cm³/rev (5,19 ci/rev)					
<b>Sistema Eléctrico</b>	<b>848L-II/948L-II</b>					
Voltaje	24 V					
Número de baterías (12 voltios)	2					
Capacidad de la Batería (cada una)	950 C CA					
Potencia del alternador	150 A					
Luces (opcional)	11					
<b>Tenazas de Función Doble</b>	<b>848L-II</b>			<b>948L-II</b>		
Estándar						
Apertura	3785 mm (149 in)			3886 mm (153 in)		
Área	1,77 m² (19,1 ft²)			2,07 m² (22,3 ft²)		
Opcional						
Apertura	3886 mm (153 in)			3785 mm (149 in)		
Área	1,63 m² (17,5 ft²)			1,77 m² (19,1 ft²)		
Opcional						
Apertura	N/D			3886 mm (153 in)		
Área	N/D			1,63 m² (17,5 ft²)		
Control	Palanca universal			Palanca universal		
<b>Capacidades de Recarga</b>	<b>848L-II/948L-II</b>					
Tanque de Combustible						
Estándar	391,8 l (103,5 gal.)					
Opcional	457,7 l (120,9 gal.)					
Depósito Hidráulico	123,6 l (32,6 gal.)					
Tanque de Fluido de Escape Diésel (DEF)	19,9 l (5,2 gal.)					
<b>Pesos en Orden de Trabajo</b>	<b>848L-II</b>			<b>948L-II</b>		
Peso de la Máquina	22 384 kg (49 499 lb)			22 484 kg (49 570 lb)		

Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.



<b>Hoja Topadora</b>	<b>848L-II/948L-II</b>
Ancho	2962,4 mm (116,6 in)
Altura	691,0 mm (27,2 in)
Palanca de Control	Palanca universal

<b>Opciones de la Pluma</b>	
Tamaño	Estándar de 2,6 m / Opcional de 3,0 m

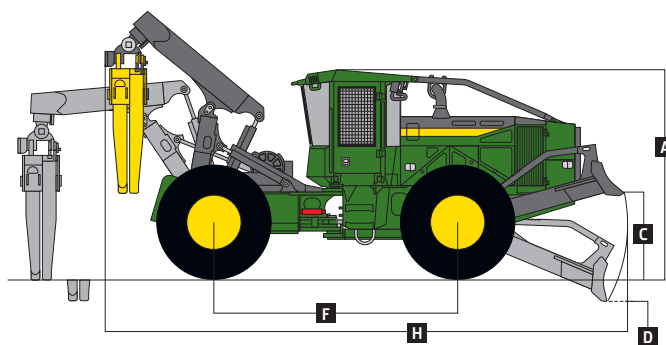
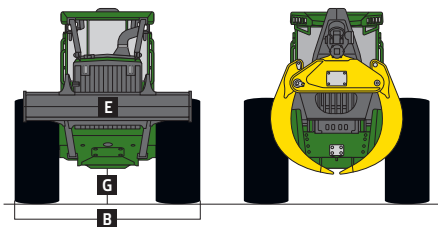
<b>Malacate</b>	Control de palanca universal, accionado por medios hidráulicos	
Capacidad del Cable	Malacate 6000 de 2 Velocidades con Tambor de 279,5 mm (11 in)	Malacate 4000 de 2 Velocidades con Tambor de 204 mm (8,03 in)
15,8 mm (5/8 in)	119,0 m (390 ft)	77,4 m (252 ft)
19,1 mm (3/4 in)	81,4 m (267 ft)	54,6 m (177 ft)
22,2 mm (7/8 in)	60,3 m (197 ft)	39,3 m (128 ft)
25,4 mm (1 in)	46,0 m (150 ft)	30,7 m (100 ft)
Arrastre de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo en Calado con Malacate 6000 de 2 Velocidades</i>	<i>Tambor Desnudo en Calado con Malacate 4000 de 2 Velocidades</i>
Velocidad Baja	221,0 kN (49 696 lb)	213,5 kN (47 997 lb)
Velocidad Alta	147,3 kN (33 131 lb)	142,3 kN (31 990 lb)
Velocidad de Línea: Cable de 15,8 mm (5/8 in)	<i>Tambor Desnudo a 1800 RPM con Malacate 6000 de 2 Velocidades</i>	<i>Tambor Desnudo a 1800 RPM con Malacate 4000 de 2 Velocidades</i>
Velocidad Baja	13,4 m/min (44 fpm)	13,4 m/min (44 fpm)
Velocidad Alta	20,1 m/min (66 fpm)	20,1 m/min (66 fpm)

**Dimensiones de la Máquina**

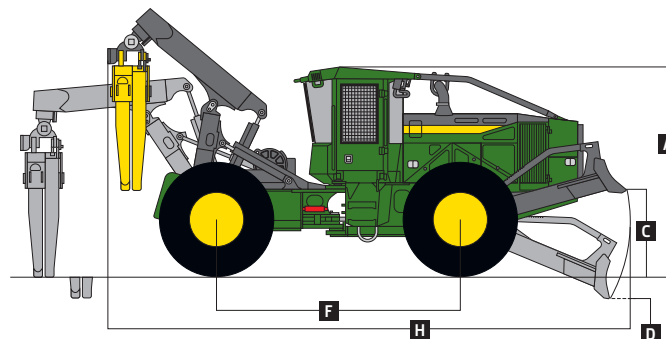
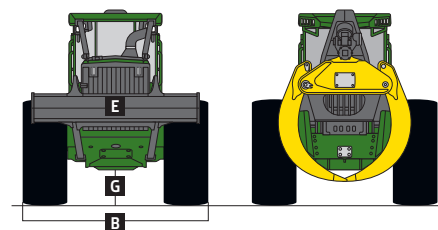
	<i>Función Doble</i>
<b>Tamaño de los Neumáticos</b>	<b>35,5-32</b>
<b>A</b> Altura Total*	3454 mm (136 in)
<b>B</b> Ancho Total	3575 mm (140,7 in)
<b>C</b> Altura Máxima de Levantamiento de la Hoja sobre el Nivel del Suelo	1578 mm (62,1 in)
<b>D</b> Penetración de la Hoja Máxima debajo del Nivel del Suelo	298 mm (11,7 in)
<b>E</b> Ancho de Hoja Topadora	2962,4 mm (116,6 in)
<b>F</b> Distancia entre Ejes	3975 mm (156,5 in)
<b>G</b> Despejo sobre el Suelo	604 mm (23,7 in)
<b>H</b> Largo Total*	8469 mm (333,4 in)

\*El largo está basado en la pluma de 2,6 m.

**Modelo 848L-II con Tenaza de Doble Función**



**Modelo 948L-II con Tenaza de Doble Función**



Si bien se proporcionan información general, imágenes y descripciones, es posible que algunas ilustraciones y algunos textos incluyan opciones y accesorios del producto que NO ESTÁN DISPONIBLES en todas las regiones; en algunos países, los productos y accesorios pueden requerir modificaciones o adiciones para garantizar el cumplimiento de las normas locales de esos países.



JOHN DEERE

[JohnDeere.com/forestry](http://JohnDeere.com/forestry)

PARA TENER ÉXITO EN EL BOSQUE,  
PUEDE ESPERAR A QUE SE DEN LAS CONDICIONES PERFECTAS.

O bien, puede aprovechar la ventaja de crear las suyas. Máquinas productivas. Tecnología innovadora. Conocimientos útiles. Asistencia fiable.

Hay muchos obstáculos por superar. John Deere lo ayuda a  
**OUTRUN™** (SUPERARLOS) TODOS.